

-0482/2015

Zmluva č. /SRŠ

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva
školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

uzavretá medzi zmluvnými stranami:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

v zastúpení: Juraj Draxler, MA
minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
banka: Štátna pokladnica
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „poskytovateľ“)

a

Mesto Medzilaborce

v zastúpení: Ing. Vladislav Višňovský, primátor
sídlo: Mierová 326/4, 068 01 Medzilaborce
IČO: 00323233
DIČ: 2021232752
banka: Všeobecná úverová banka, a.s., expozitúra Medzilaborce
IBAN: SK09 0200 0000 0016 2175 9954

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „prijímateľ“) za týchto podmienok:
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2015 prijímateľovi finančnú dotáciu

vo výške:	46 000,- EUR
slovom:	štyridsaťšesťtisíc eur
z toho:	
kapitálové výdavky	40 000,- EUR
bežné výdavky:	6 000,- EUR

(ďalej len „dotácia“)

účel, na ktorý sa dotácia poskytuje: rozšírenie kapacít materských škôl formou prístavby, výstavby a rekonštrukcie priestorov pre potreby materských škôl a vybudovanie zariadení školského stravovania pri týchto materských školách na rok 2015

termín použitia dotácie na kapitálové výdavky: od 04. 05. 2015 do 31. 12. 2016

termín použitia dotácie na bežné výdavky: od 04. 05. 2015 do 31. 12. 2015

2. Dotácia sa poskytuje v súlade s § 6c ods. 1 písm. k) zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a smernicou č. 41//2010-I z 21. decembra 2010 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.

MESTO MEDZILABORCE	
MESTSKÝ ÚRAD MEDZILABORCE	
Datum 17.04.2015	
Príloha číslo: 4234/2015	Číslo listu:
Príloha číslo:	Výsuvka:

3. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu uvedené v článku 1 bod 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky“) bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, v usmernení sekcie regionálneho školstva a podľa predloženého rozpočtu príjmov a výdavkov odsúhlaseného vecne príslušným útvarom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Rozpočet, ktorý je súčasťou zmluvy, je záväzný. V rámci rozpočtu nie je možné presúvať finančné prostriedky medzi jednotlivými položkami rozpočtu. Prijímateľ sa súčasne zaväzuje použiť ich výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky poskytnú, v súlade s bodom 11 výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na rozšírenie kapacít materských škôl formou prístavby, výstavby a rekonštrukcie priestorov pre potreby materských škôl a vybudovanie zariadení školského stravovania pri týchto materských školách v roku 2015 zverejnenej poskytovateľom dňa 26. januára 2015 (ďalej len „Výzva“). Taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.¹⁾
4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť na financovanie účelu dotácie aj finančné prostriedky z iných zdrojov. Podiel finančných prostriedkov z iných zdrojov z poskytnutých nákladov na bežné výdavky je najmenej 5 %. Podiel finančných prostriedkov z iných zdrojov z poskytnutých nákladov na kapitálové výdavky je
 - a) v prípade rozšírenia kapacít výstavbou nových materských škôl formou modulov alebo prístavbou materských škôl formou modulov: vybudovanie inžinierskych sietí, príjazdových komunikácií, spodnej stavby, základových pásov; zabezpečenie projektovej dokumentácie; vyhlásenia verejného obstarávania na vypracovanie projektovej dokumentácie a verejného obstarávania na dodávateľov modulov,
 - b) v ostatných prípadoch okrem prípadov uvedených v písmene a) najmenej 5 %.

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi prostriedky výlučne bezhotovostne na samostatný bankový účet otvorený prijímateľom iba na vedenie prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu uvedený v tejto zmluve. O poukázaní dotácie zašle sekcia regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky prijímateľovi písomné oznámenie.
2. Prijímateľ nie je oprávnený poskytnuté prostriedky previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve na iný účet s výnimkou čerpania prostriedkov podľa bodov 6 a 7.
3. Prijímateľ z poskytnutej dotácie môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v tejto zmluve. Pod čerpaním sa rozumie bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválený účel.
4. Prijímateľ sa zaväzuje udržať počet tried existujúcich ku dňu podpísania zmluvy, ako aj počet tried, ktoré vzniknú z prijatej dotácie po dobu siedmich rokov; zároveň sa zaväzuje udržať počet pedagogických zamestnancov v existujúcich triedach a v novo zriadených triedach v závislosti od formy výchovy a vzdelávania v príslušných triedach v súlade s platným právnym stavom (§ 7 ods. 3 vyhlášky MŠ SR č. 306/2008 Z. z. o materskej škole).
5. Prostriedky dotácie poskytnuté na kapitálové výdavky je prijímateľ povinný čerpať výlučne prostredníctvom bezhotovostného platobného styku.
6. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhradil z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov.
7. Čerpaním je aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na účet inej právnickej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý

¹⁾ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

bola dotácia poskytnutá. V takom prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s touto právnickou osobou osobitnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia dotácie.

8. Cestovné náhrady môžu byť z dotácie uhradené len do výšky určenej osobitným predpisom.²⁾
9. Úhrada dane z pridanej hodnoty³⁾ (ďalej len „DPH“) nie je u platiteľov DPH považovaná za oprávnený výdavok z prostriedkov dotácie, ak má platiteľ DPH nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 tejto zmluvy a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
11. Prijímateľ je povinný v termíne do 10. januára 2016, ak sa stavba dokončila v roku 2015 alebo do 10. januára 2017, ak sa stavba dokončila v roku 2016, odvieť na účet poskytovateľa SK19 8180 0000 0070 0006 3812 výnosy z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy a zároveň zaslať sekcii regionálneho školstva a odboru účtarne a styku so Štátnou pokladnicou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky písomné oznámenie o výške výnosov.
12. Prijímateľ sa zaväzuje, že predloží v termíne do 31. 12. 2015, ak sa stavba dokončila v roku 2015, alebo v termíne do 31. 12. 2016, ak sa stavba dokončila v roku 2016, sekcii regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky zúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom. Zúčtovanie musí obsahovať účtovnú dokumentáciu v slovenskom jazyku, vecné a finančné vyhodnotenie a je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
13. Nepoužité prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu rokov 2015 a 2016 na účet poskytovateľa SK80 8180 0000 0070 0006 5236 a prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania poskytnutej dotácie vrátiť po 31. 12. 2015 na depozitný účet poskytovateľa SK68 8180 0000 0070 0006 3900 v termíne do 15. 01. 2016, ak sa stavba dokončila v roku 2015 alebo po 31. 12. 2016, ak sa stavba dokončila v roku 2016, v termíne do 15. 01. 2017. O vratke nepoužitých prostriedkov je prijímateľ dotácie povinný poslať sekcii regionálneho školstva a odboru účtarne a styku so Štátnou pokladnicou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky písomné oznámenie.
14. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov. Členom komisie na posudzovanie žiadostí o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na rozšírenie kapacít materských škôl formou prístavby, výstavby a rekonštrukcie priestorov pre potreby materských škôl a vybudovanie zariadení školského stravovania pri týchto materských školách na rok 2015 (ďalej len „komisia“) umožní uplatniť právo kontrolovať a preverovať pravdivosť informácií kontrolovať a preverovať pravdivosť údajov uvádzaných predkladateľom v žiadosti.

Čl. 3

Sankcie

1. Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.
2. V prípade, ak prijímateľ poruší Čl. 2 bod 4 zmluvy, je povinný vrátiť dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa do 30 dní od zistenia porušenia.
3. V prípade rozšírenia kapacít výstavbou novej materskej školy alebo prístavbou formou modulov pri zistení porušenia Čl. 2 bod 4 poskytovateľ odoberie časť stavby – moduly a poskytne ich iným záujemcom o rozšírenie kapacít materských škôl. Odpojenie modulu od inžinierskych sietí hradí prijímateľ dotácie.

²⁾ Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

³⁾ Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Čl. 4
Spoločné ustanovenia

1. Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť vecne príslušnému útvaru.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
3. V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva a prijímateľ jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave dňa 26. 06. 2015

Za poskytovateľa:



Juraj Draxler, MA
minister školstva, vedy, výskumu a športu SR

V Medzilaborciach dňa 26 MAY 2015

Za prijímateľa:



Ing. Vladislav Višňovský
primátor

Rozpis rozpočtu

Názov položky ekonomickej klasifikácie	Popis	Dotácia z MŠVVaŠ SR		Spoluúčasť	Spolu
		Bežné výdavky (v €)	Kapitálové výdavky (v €)		
633001	Interiérové vybavenie triedy (detská stena, koberec, stoly, stoličky, lehátka, matrace, prestieradlá, vankúše, paplóny, oblečky, šatňové skrinky, lavičky do šatne, kúpeľové skrinky)	6 000,00	0,00	315,79	6 315,79
717002	Stavebné práce spočívajúce s rozšírením o 1 triedu (miestnosť na hranie + miestnosť na spanie pre 24 detí), úprava podláh, omietok, podhládov, výmena elektroinštalácie a ústredného vykurovania. Dobudovanie 6 ks WC, 4 umývadiel a 1 sprchovacieho kúta. Vybudovanie bezbariérového prístupu. Úžitková plocha všetkých projektom dotknutých objektov je 250 m ² .	0,00	37 625,00	1 980,26	39 605,26
716	Projektová dokumentácia	0,00	2 375,00	125,00	2 500,00
NÁKLADY CELKOM:		6 000,00	40 000,00	2 421,05	48 421,05

Dátum: 28.05.2015

Pečiatka, meno a podpis

žiadateľ: Ing. Vladislav Višňovský, primátor mesta Medzilaborce

